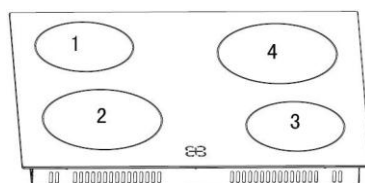
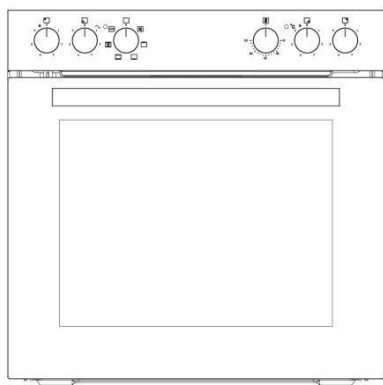


MICAN

electrify your spirit!



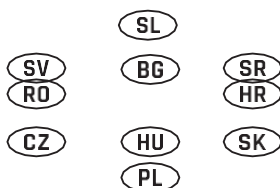
Artikelnummer	26040037/01	MODELLNUMMER	HSU73S
---------------	-------------	--------------	--------



Inbyggd spissats

Installations-, användnings- och
säkerhetsinstruktioner.....SV 2-58

Gå till webbplatsen manuellt eller via QR-kod för att få
bruksanvisningen på de språk som anges nedan.



XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

BRUKSANVISNING

Tack för att du väljer MICAN-kvalitet. Denna produkt har utvecklats av vårt team av experter och överensstämmer med gällande europeiska bestämmelser. För att du ska få ut mesta möjliga av din nya apparat rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning noggrant och förvarar den på ett säkert ställe så att du har den till hands när du behöver den.

Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Viktiga säkerhetsråd.....	SV-2
Produktöversikt.....	SV-21
Installationsanvisningar.....	SV-26
Bruksanvisning.....	SV-34
Rengöring och underhåll.....	SV-43
Felsökning.....	SV-49
Tekniska data.....	SV-51
Avfallshantering av din begagnade apparat.....	SV-54

Viktiga säkerhetsråd

För att minska risken för explosion, brand, dödsolycka, elektrisk stöt, skada eller skållning vid användning av denna produkt, är det viktigt att följa de grundläggande säkerhetsföreskrifter som anges nedan.

Byte av ugnslampa



Strömmen måste kopplas bort innan lampan byts ut.

Avsedd användning:

Denna apparat är endast avsedd för tillredning och tillagning av mat. All annan användning anses olämplig. Den är endast avsedd för användning i torra inomhusmiljöer. Apparaten är inte avsedd för kommersiellt bruk, utan uteslutande för användning i privata hushåll. All annan användning eller modifiering av apparaten är inte avsedd och är strängt förbjuden. Inget ansvar kan tas för skador som orsakats av felaktig användning eller felaktigt handhavande.

Avsedd användning

1. Denna apparat är avsedd för hushållsbruk.
2. VARNING: Apparaten och dess åtkomliga delar kan bli mycket varma under användning. Se till att du inte rör vid värmeelementen.

Barn under 8 år måste hållas på avstånd om de inte är under uppsikt hela tiden.

3. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn måste hållas under uppsikt för att förhindra att de inte leker med apparaten. Rengörings- och underhållsarbeten får inte utföras av barn utan uppsikt.
4. Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst

eller av motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.

5. VARNING: Att laga mat med fett eller olja på en häll utan uppsikt kan vara farligt och leda till brand.
6. Försök ALDRIG släcka en brand med vatten, utan stäng av apparaten och täck sedan över lågan, t.ex. med ett lock eller en brandfilt.
7. OBS! Tillagningsprocessen måste övervakas. En kortvarig tillagningsprocess bör övervakas kontinuerligt.
8. VARNING: Brandrisk: placera inga föremål på hällen.
9. Apparaten får inte installeras bakom en dekorativ dörr för att undvika överhettning.
10. VARNING: Om ytan är sprucken ska du koppla bort apparaten från strömförsörjningen för att undvika risken för elstötar.
11. En ångrengörare får inte användas.
12. Apparaten är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

13. Frånskiljare med allpolig kontaktseparation måste installeras i det fasta ledningsnätet i enlighet med kopplingsreglerna.
14. Apparaten blir varm under användning. Se till att du inte rör vid värmeelementen inuti mikrovågsugnen.
15. Använd inte slipande rengöringsmedel eller metallskrapor för att rengöra glaset på ugnsluckan eller hällens lock, eftersom dessa kan repa ytan och få glaset att splittras.
16. VARNING: Använd endast säkerhetsanordningar för hällar som konstruerats av tillverkaren av matlagningseenheten eller som tillverkaren av apparaten anger som lämpliga i bruksanvisningen, eller säkerhetsanordningar för hällar som är inbyggda i apparaten. Användning av olämpliga skyddsanordningar kan leda till olyckor.
17. För information om installation, hantering, underhåll och återvinning av

apparaten, se följande avsnitt i bruksanvisningen.

18. Denna apparat lämpar sig för matlagning, ugnstekning, bakning, grillning och varmhållning av mat.
19. Ugnen får inte användas för upptining av rått kött, fågel eller fisk.
20. Före användning måste apparaten vara korrekt installerad i ett kök. Inbygggnadsmöblernas fanér eller plastpaneler kräver ett värmebeständigt lim (100 °C). Annars kan beklädnaden lossna.
21. Denna apparat får ej användas på icke-stationära platser (t.ex. fartyg).
22. Apparaten är avsedd för användning i privata hushåll och inte för kommersiellt bruk eller flergångsanvändning (t.ex.: användning av flera parter i ett flerfamiljshus).
23. Ugnen är inte lämplig för att värma upp ett rum
24. Ugnsluckan får inte användas som en stol eller som en stege.

25. Ugnsbelysningen används endast för att belysa matlagningsutrymmet och inte rummet.
26. Personer som inte kan använda apparaten på ett säkert sätt på grund av sin fysiska, sensoriska eller mentala förmåga eller brist på kunskap måste övervakas under användningen.
27. Gör inga ändringar på apparaten.
28. I detta kapitel hittar du allmänna säkerhetsanvisningar som du måste följa för att skydda dig själv och andra. Beakta även varningarna i de enskilda kapitlen om användning.
29. Kvävningsrisk för barn
Barn kan trassla in sig i förpackningsfilmen eller svälja små delar och kvävas.
Låt inte barn leka med förpackningsfilmen och hindra barn från att ta smådelar ur tillbehörspåsen och stoppa dem i munnen.
30. Det finns risk för kroppsskador!

Barn och vissa grupper av människor löper större risk att skada sig när de använder apparaten.

31. Risk för elektrisk stöt!

Om du rör vid strömförande delar kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall.

- Apparaten ska endast användas inomhus. Använd inte i våtutrymmen eller när det regnar.
- Använd inte apparaten och fortsätt inte att använda den om den:
 - visar synliga tecken på skada (t.ex. nätkabeln är defekt),
 - börjar ryka eller luktar bränt,
 - gör ovanliga ljud. Dra ut stickproppen ur uttaget, eller
 - Skruva ur säkringen och kontakta vår kundtjänst.
- Apparaten motsvarar skyddsklass I och får endast anslutas till ett korrekt installerat jordat uttag. Observera rätt spänning då apparaten

ansluts. Mer information finns på typskylten.

- Eftersom apparaten inte kan kopplas bort från elnätet vid alla poler via en åtkomlig frånskiljare, måste en allpolig frånskiljare av överspänningskategori III med ett kontaktavstånd på minst 3 mm anslutas inom den inhemska installationen; vid behov måste en specialist konsulteras.
- Apparaten får anslutas till elnätet först när alla installations- och monteringsarbeten avslutats.
- Öppna aldrig höljet.
- Nätkabel/nätkontakt
 - Se till att det inte finns någon risk för snubbling när du drar nätkabeln.
 - Vik eller kläm inte nätkabeln och lägg den inte över vassa kanter.
 - Förläng eller modifiera inte nätkabeln.
 - Håll nätkontakten och kabeln borta från öppen eld och heta ytor.

- Dra aldrig ur nätkontakten ur uttaget i nätkabeln, dra alltid ut själva kontakten.
- Ta inte i nätkontakten med blöta händer.
- Doppa varken nätkabeln eller kontakten i vatten eller annan vätska.
- Självständiga eller felaktiga reparationer av apparaten kan leda till materiella skador och personskador; ansvars- och garantianspråk är förverkade. Försök aldrig att reparera apparaten själv.
- Inspektioner och reparationer av produkten får endast utföras av auktoriserad specialistpersonal Kontakta vår kundtjänst vid behov.
- Endast delar som uppfyller apparatens originalspecifikationer får användas för reparationer.
- Vid fel eller före omfattande rengöring ska nätkontakten dras ur eller säkringen avlägsnas.

- För inte in föremål i eller genom höljets öppningar och se till att barn inte kan stoppa in föremål.
- Kontrollera regelbundet att apparaten är fri från skador.
- Använd aldrig apparaten med en högtrycksrengöring eller ångrengöring.

32. brandrisk!

Felaktig hantering av apparaten kan leda till brand och materiella skador.

- Anslut apparaten endast till korrekt installerade och jordade eluttag. Anslut inte apparaten till en förlängningskabel för grenuttag eller till ett grenuttag.
- Tänk på att apparaten inte är avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

33. Brandrisk!

Felaktig hantering vid användning av apparaten kan leda till brand.

- Anslut inte apparaten till en förlängningskabel för grenuttag eller till ett grenuttag.

- Lämna inte spisen utan uppsikt när du tillagar mat med alkohol! Maten kan självantända.
 - Täck inte över apparaten med filter, tygstycken eller liknande, eftersom dessa kan bli varma och fatta eld.
 - Om en brand utbryter, ställ omedelbart alla reglage/brytare/knappar/sensorer i läge "Av" eller "0" och stäng av dem och/eller skruva ur säkringarna. Använd en lämplig brandsläckare märkt med "F" eller en brandfilt för att släcka elden.
 - Låt vårt serviceteam kontrollera apparaten efter att elden har slocknat.
34. Risk för brännskador!
Apparaten och dess åtkomliga delar kan bli mycket varma under användning.
- Se till att du inte rör vid värmeelementen.
 - Barn under 8 år måste hållas på avstånd om de inte är under uppsikt hela tiden.

- Rör aldrig heta delar. Skydda alltid händerna med ugnshandskar eller grytlappar när du arbetar med den heta apparaten. Använd endast torra ugnshandskar eller grytlappar. Våta textilier leder värme bättre och kan orsaka brännskador på grund av ånga.
- Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock ska inte placeras på hällen eftersom de kan bli heta.

35. Hälsorisk!

Vattnet som smälter under avfrostningen kan innehålla skadliga bakterier, särskilt från kött och fågel.

- Tina inte kött, fågel och fisk i ugnen.
- Häll bort det tinade vattnet. Använd det inte för andra ändamål.
- Se till att rengöra använda kärl grundligt.

36. Risk för brännskador!

Ugnen blir mycket varm under användning. De kan skadas av värmeelementen, tillagningsutrymmet, den tillagade maten och

tillbehören.

- Se särskilt till att du inte rör vid värmeelementen inuti mikrovågsugnen.
- Använd endast ugnen med stängd ugnslucka. Kontrollera att lucktätningen är tät och att ugnsluckan stänger ordentligt.
- När du öppnar ugnsluckan ska du stå vid sidan av och så långt bort från ugnen som möjligt.
- Låt ugnen svalna fullständigt före rengöring.
- Håll aldrig vatten direkt på en het ugn. Ångan kan orsaka skållning och skada emaljen.
- Låt det varma vattnet från ugnen svalna innan du slår ut det.

37. Brandrisk!

Otillräcklig luftcirkulation kan leda till överhettning.

- Installera inte ugnen bakom en dekorativ dörr eller skåplucka.

- Täck aldrig över eller blockera fläktöppningarna.

38. Brandrisk!

Föremål i eller nära ugnen kan börja brinna på grund av de höga temperaturerna.

- Placera inte några föremål på hällen.
- Täck inte tårter eller stekar som tillagas i ugnen med bakplåtspapper.
- Om du tillagar mat i olja, fett eller med alkohol, lämna inte ugnen utan uppsikt. Maten kan självantända.
- Se till att livsmedel, bakplåtspapper och aluminiumfolie inte kommer i kontakt med värmeelementen.
- Förvara inte temperaturkänsliga, brännbara eller antändliga föremål på ugnen. Om apparaten slås på oavsiktligt kan de deformeras eller antändas.
- Använd inte ugnen till förvaring.

- Använd aldrig ugnen till att värma upp rum.
- Om det börjar brinna i ugnen ska du hålla ugnsluckan stängd och stänga av ugnen. Låt vår kundtjänst kontrollera ugnen efter att elden har slocknat.

39. Risk för skador!

Felaktig användning kan skada ugnen eller kokkärlet.

- Lägg inte bakplåtar eller aluminiumfolie direkt på botten av ugnens inre. Detta kan orsaka en kortslutning, vilket skadar ugnens emalj. Om du vill placera porslin direkt på ugnens botten får ugnstemperaturen inte överstiga 50 °C. Var försiktig när du hanterar köksredskap - emaljen kan lätt repas.
- Placera tillräckligt många konserveringsburkar i droppbrickan så att de inte rör vid varandra. Annars kan glasen spricka och spricka.

- Om ugnen transporteras på en vagn måste den lyftas på det sätt som anges på förpackningen.
- Lyft inte hela ugnen i handtaget på ugnsluckan. Handtaget är inte konstruerat för att bära hela ugnens vikt.
- Ugnsluckan är tung och har en glasfront. Se till att luckan inte faller ner när du tar bort den från gångjärnen.
- Se absolut till att lucktätningarna är rena. Om tätningen är mycket smutsig kommer apparatens lucka inte längre att stängas ordentligt. Angränsande möbelfronter kan ta skada.
- Lucktätningarna är känsliga för olja och fett - gummit blir poröst och sprött.
- Lucktätningarna får inte tas bort.
- Använd inte starka, slipande rengöringsmedel eller vassa metallskrapor för att rengöra ugnsluckan, eftersom dessa kan

repa ytan, vilket kan leda till att glaset krossas.

- Använd inte stålull, ugnssprayer, ångrengöring eller högtrycksrengöring för att rengöra tillagningsutrymmet. De kan skada ytan. Högtrycksrengöring kan orsaka kortslutning.
- Rengör inte bakplåtsstyrningar och teleskopskenor i diskmaskinen.

40. Hälsorisk!

Felaktig användning av apparaten kan leda till hälsorisker.

- Rengör apparaten regelbundet och avlägsna rester av livsmedel omedelbart.
- Särskilt när det gäller fåglar och rätter som innehåller färska ägg och vid återuppvärmning av mat, se till att maten är helt genomkokt för att döda alla patogener (t.ex. salmonella).

41. Hälsorisk!

Akrylamid kan vara cancerframkallande. Akrylamid bildas när stärkelse utsätts för stark värme, t.ex. i potatis

(pommes frites, chips), kex, rostat bröd, bröd etc.

- Håll tillagningstiderna så korta som möjligt.
- Stek maten endast lätt, låt den inte brynas för mycket.
- Skär större pommes frites och tillaga dem sedan i en temperatur på högst 180 °C.
- När du steker råa potatisskivor eller potatisplättar i en stekpanna är det bättre att använda margarin (med minst 80 % fett) eller olja med lite margarin istället för ren olja.
- Att bestryka bakverk med äggvita eller äggula bidrar till att minska bildningen av akrylamid.

42. Risk för brännskador!

Apparaten och dess åtkomliga delar kan bli mycket varma under användning.

- Lämna inte ugnen oövervakad under grillning. Se till att barn hålls på avstånd!

43. brandrisk!

Fet mat kan antändas.

- Placera inte grillmaten för långt bak i slutet av värmeelementet. Där är det

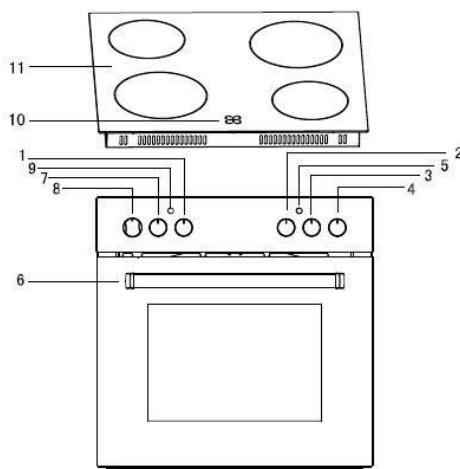
särskilt varmt.

44. En defekt kylfläkt kan skada ugnen och antända brännbara föremål i närheten.
 - Stäng i så fall genast av apparaten, öppna ugnsluckan och använd inte ugnen igen förrän den har reparerats.
45. VARNING: Se till att apparaten är avstängd innan du byter ut lampan för att undvika risken för elektriska stötar.
46. VARNING: Efter installationen får användaren inte röra vid anslutningen eller kabelbunten.
47. Se följande avsnitt om vilken typ av kabel som ska användas.

Produktöversikt

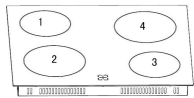
Se till att alla delar finns med i apparatens förpackning. Om du har problem med din apparat eller delar av den, kontakta ett lokalt servicecenter eller den butik där du köpte produkten.

Framsida

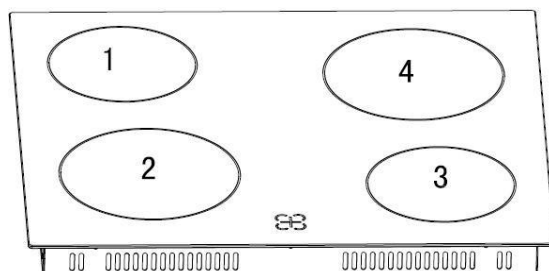


- | | |
|--|--|
| 1. Vridknapp för ugsnfunktion | 2. Temperaturknapp för ugnen |
| 3. Vridknapp för värmeplatta framtill till höger | 4. Vridknapp för värmeplattan baktill till höger |
| 5. Ugsndriftslampa röd | 6. Handtag till ugsnluckan vänster |
| 7. Vridknapp för värmeplatta framtill till vänster | 8. Indikatorlampa för hög temperatur av glasplatta |
| 9. Värmeplatta driftslampa grön | |
| 11. Keramisk spis | |
8. Kontrollknapp för värmeplattan baktill till

Tillbehör

Tillbehörets namn	Antal	Bild
Häll	1	
Bakplåt	1	
Trådställ	1	
Tätningssring	1	
Skruvinsatser	2	
Skruv	2	
hållare	4	
Skruv	4	

Keramisk spis



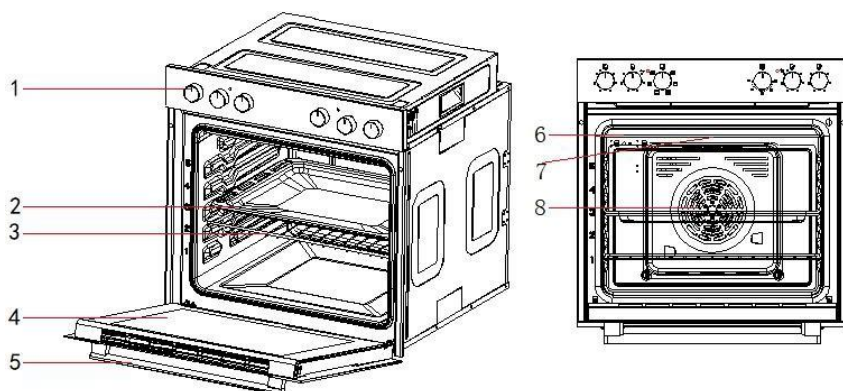
1#. 1200W

2#. 1800W

3#. 1200W

4#. 1800W

Ugn



- | | |
|------------------|----------------------------------|
| 1. Kontrollpanel | 6. Handtag |
| 2. Bricka | 6. Grillens värmeelement |
| 3. Trådställ | 7. Lampa |
| 4. Lucka | 8. Fläktmotor (bakom stålplåten) |

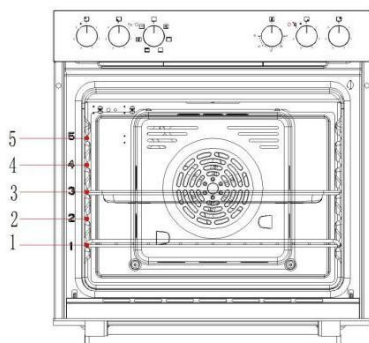
Dina tillbehör

1. De tillbehör som medföljer din apparat är lämpliga för tillagning av många olika rätter. Se till att placera tillbehöret korrekt i ugnsutrymmet.
2. Det finns också ett urval av extra tillbehör som kan användas för att förfina några av dina favoriträtter eller för att helt enkelt göra arbetet med din ugn mer bekvämt.

Isättning av tillbehör

Du kan sätta in tillbehören i matlagningsutrymmet på 5 olika nivåer.

Skjut alltid in dem så långt det går så att tillbehören inte kommer i kontakt med dörrbeklädningen.



Tillbehöret kan dras ut ungefär halvvägs tills det klickar på plats. Detta gör att kärnen tas ut enkelt. OBS! Tillbehören kan bli deformerade om de blir varma. Så snart de har svalnat igen går de tillbaka till sin ursprungliga form. Detta har ingen inverkan på deras funktion.

Bakplåt

För saftiga tårtor, bakverk, frysta rätter och stora stekar. Den kan också användas för att fånga upp fett som droppar om du grillar direkt på gallret.



Ugnsgaller

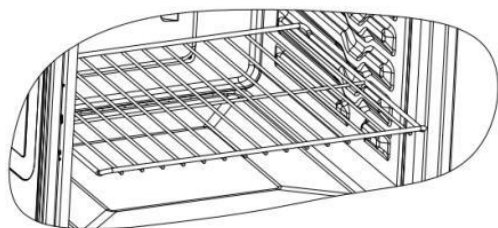
Används för ugnstekning och för att placera mat som ska bakas, rostas eller tillagas i ugnsformar på önskat galler.



Ugnsgaller PLACERING

VARNING:

Rätt placering av gallret är avgörande för att ugnsgallret ska fungera på ett säkert sätt. Trådnät och panna kan endast användas mellan första och femte nivån. Gallret bör användas i rätt riktning så att varm mat inte glider av när gallret eller plåten försiktigt tas bort.



Instruktioner för montering

Inbyggnad av spisen

Köksutrymmet ska vara torrt, välventilerat och ha effektiv ventilation. Se till att alla reglage är lättåtkomliga när du installerar spisen.

- Det är en Y-formad inbyggnadsspis, dvs. dess bakre vägg och ena sidovägg kan placeras mot en hög möbel eller en vägg. På ytskiktet eller fanéret på inbyggda möbler måste lim som tål temperaturer upp till 100 °C appliceras för att förhindra att ytan deformeras eller att ytskiktet lossnar.

- Apparaten måste installeras enligt tillverkarens anvisningar.
1. Montering av keramikhällen (enligt bild 1)
 - Skapa en öppning med de mått som visas i illustrationen så att hällen kan monteras på bänkskivan.

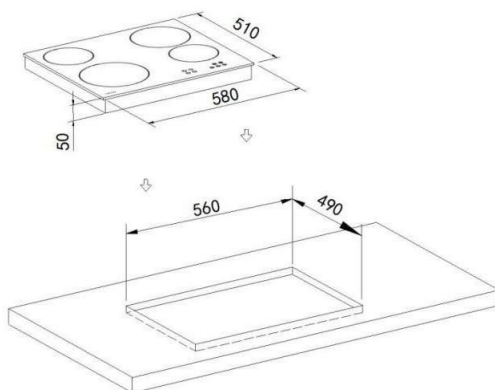


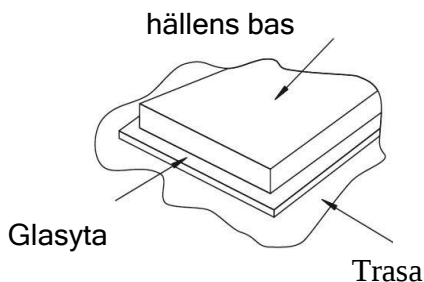
Bild 1

- Ta ut materialet och kuvertet som innehåller dokumenten ur förpackningen.
- Innan du påbörjar monteringen ska du läsa

anvisningarna noggrant.

Steg 1

Lägg en handduk eller en trasa på arbetsytan. Placera

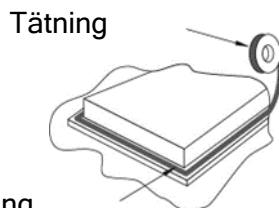


hällen på den skyddade ytan med framsidan nedåt.

Nivå 2

Fäst den medföljande tätningslistan på hällen för att försegla den mot bänkskivan. Använd inte silikon. Fäst tätningen på kanten av hällens bas och lämna ett mellanrum

Självhäftande tätning



på ca 3 mm till kanten av glaset.

Nivå 3

Fäst hållarna (4 styck) på vänster och höger sida med skruvar. Sätt in hällen i det utskurna skåpet och rikta in den. Se till att hällens framkant är parallell med bänkskivans sidokant. Som framgår av bild 2

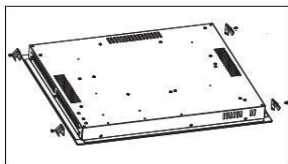
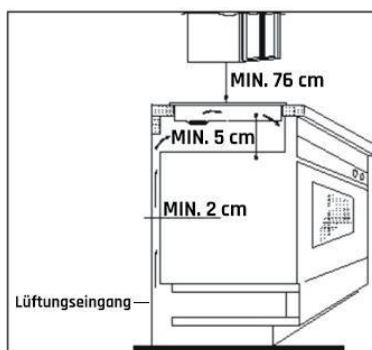


Bild 2

OBS: Avståndet mellan glaskeramikhällen och skåpet över hällen ska vara minst 76 cm. (Som framgår av bild 2)



2. Inbyggning av ugnen: (som framgår av bild 3)

- Skapa en öppning med de mått som visas i illustrationen för den ugn som ska installeras.
- Innan du monterar/demonterar apparaten ska du se till att det uttag som apparaten är ansluten till är avstängt.
- Skjut in ugnen delvis i den förberedda öppningen och anslut ugnen till hällen. Kontakterna i änden av kabelgruppen som kommer från

hällen måste anslutas till motsvarande uttag i ugnen. Proceduren är följande:

- 1) Skjut in ugnen halvvägs i monteringsfacket.
 - 2) Anslut ugnen till hällen.
 - 3) Skjut in ugnen helt i urtaget tills frontpanelen ligger i linje med installationsöppningen.
Nätkabeln får inte vikas, klämmas eller skadas på annat sätt.
 - 4) Se till att det finns ett jämnt mellanrum mellan ugnen och skåpets sidoväggar. Försegla inte springan ovanför ugnens frontpanel.
- Se till att ugnen fästs ordentligt i skåpet. Sätt fast ugnen i skåpet med 2 skruvar och skruvinsatser enligt beskrivningen nedan.

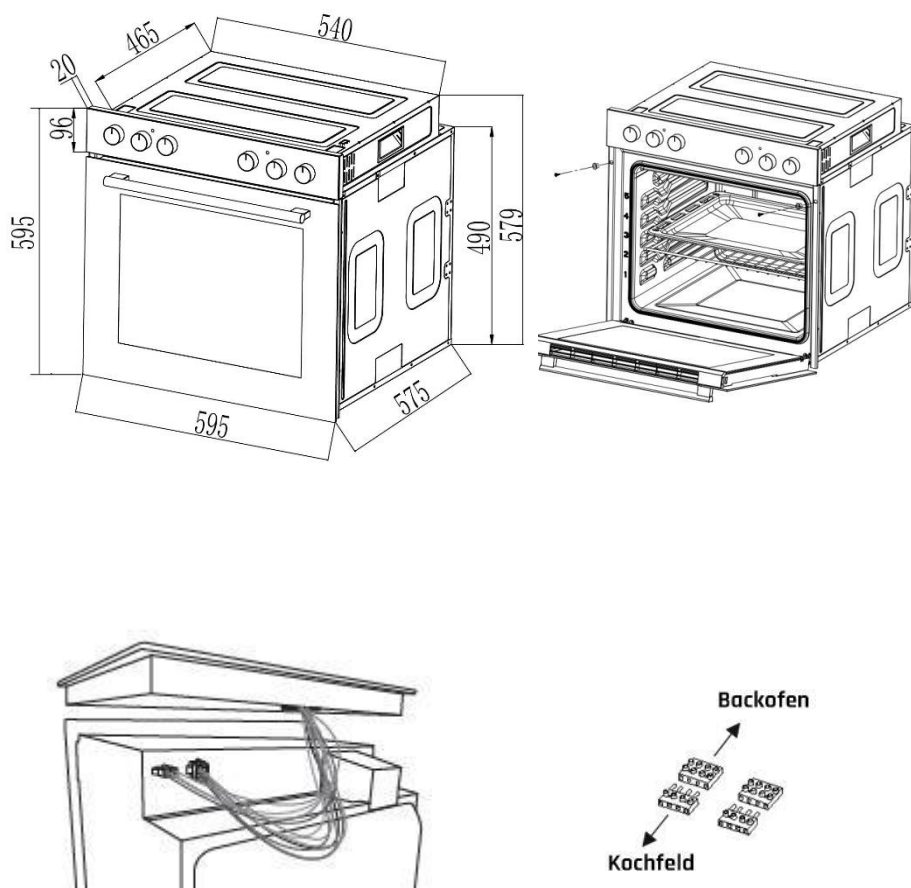


Bild 3

3. Elektrisk anslutning varning!



Alla elektriska arbeten får endast utföras av motsvarande kvalificerade och behöriga elspecialister.

Riktlinjer för montering

Spisen är avsedd för drift med trefas växelström (380- -420V 3 N~/50-60Hz). Spisen kan anpassas för drift med enfasström med lämplig överbryggning mellan anslutningarna i kopplingsdosan enligt anslutningsschemat nedan. Anslutningsschemat finns även

på locket till kopplingsdosan. Observera att anslutningskabeln måste motsvara spisens anslutningstyp och märkström. Anslutningskabeln måste säkras med en dragavlastningsklämma. Varning!

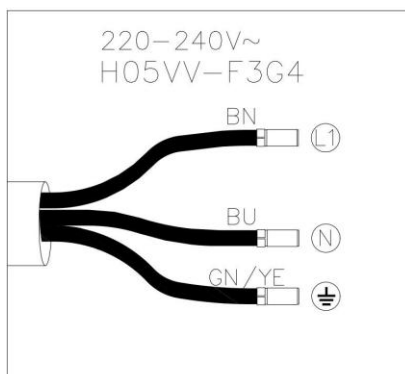
Glöm inte att ansluta säkerhetskretsen till den terminal som är markerad på kopplingsdosan. Strömförsörjningen

på spisen måste vara utrustad med en säkerhetsbrytare som gör det möjligt att bryta strömmen i nödfall.

Avståndet mellan säkerhetsbrytarens normalt öppna kontakter måste vara minst 3 mm. Innan du ansluter spisen till elnätet måste du läsa informationen på märkskylten och kopplingsschemat.

ANSLUTNINGSPLAN OBS! I fallet av en Anslutning skyddsledaren måste anslutas till klämman måste anslutas. PE	 Rekommenderad typ av Anslutningskabel
---	--

1. för enfasanslutning 220-240 V, bryggör ansluter plintarna 1-2-3 och plintarna 4-5, jordledning till .



2. För 380-420 V ,3N~ trefasanslutning, bryggör ansluter klämmorna 4 - 5, faser i sekvens 1, 2 och 3, neutralledning till 4-5, jordledare på .

L1, L2, L3: Fas(er), N: Neutralledare, (PE): Skyddsledare (jordledare)



Obs!
Elektrisk platta

Den keramiska hällens elanslutning måste försörjas från ugnen.

Bruksanvisning

Före första användning

- Ta bort förpackningen och rengör ugnen och hällen invändigt.
- Ta bort beslagen och tvätta dem med varmt vatten och lite diskmedel.
- Sätt på ventilationen i rummet eller öppna ett fönster.

- Värm ugnen (upp till en temperatur på 250 °C i cirka 30 minuter), ta bort alla fläckar och tvätta den noggrant.

Viktigt!

Ugnens insida ska endast rengöras med varmt vatten och lite diskmedel.

Användning av glaskeramikhällen

Placera kastrullen på bordets mitt. Vrid vredet moturs för att slå på hällen.

Kontrollampa för hög temperatur:

Är glasplattan för varm tänds kontrollampan för hög temperatur; rör inte glasplattan förrän kontrollampan slocknar.

Stäng av: Efter användning, vrid vredet till "0", på så sätt slutar hällen att värmas upp.

OBS!

Se till att hällens yta är ren, annars försämras värmeöverföringen.

Skyddar plåten mot korrosion. Stäng av plattan mot korrosion.

Lämna inte stekpannor med maträtter baserade på fett och oljor utan uppsikt på den påslagna hällen; hett fett kan självantända.

Användning av hällen

WARNING! Rör aldrig hällen om indikatorn för restvärme fortfarande är tänd.

RISK FÖR BRÄNNSKADOR!

Aktivering av de flexibla kokzonerna

1. Vrid sedan vridknappen till önskad effektinställning (1/2/3/4/5 eller 6).
2. För att avaktivera de flexibla kokzonerna vrider du motsvarande vridknapp till läget " 0 " (av). Kokzonerna stängs av.

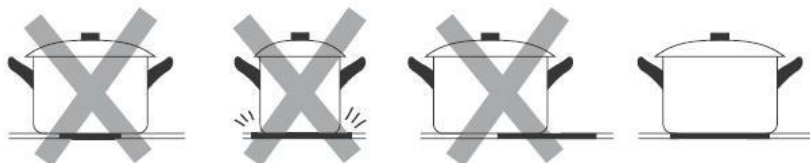
Lämpliga kokkärl:

Använd endast lämpliga kokkärl.

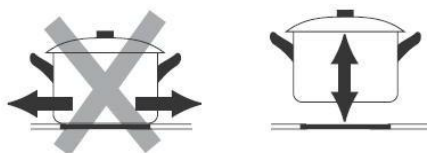
Använd inte kokkärl med skarpa eller ojämna kanter eller en grov och ojämn botten.

Kokkärlens botten måste vara plan så att den helt ligger an mot glaskeramikhällen och ha samma

diameter som respektive kokzon. Rikta alltid in kokkärlet i mitten av kokzonen.

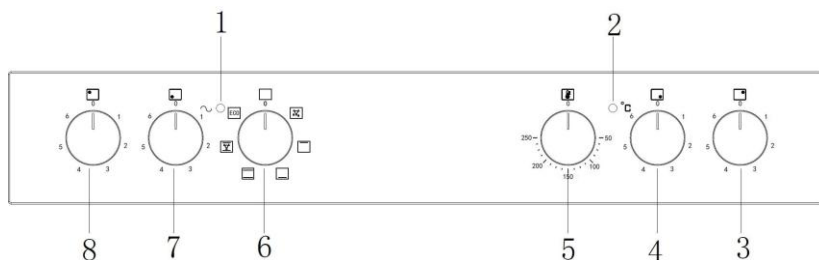


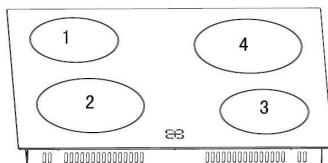
Lyft alltid upp kokkärlet när du vill flytta dem på glaskeramikhällen. Skjut inte på kokkärlet eftersom glaskeramiken kan repas.



Knappval

Här finns en översikt över kontrollpanelen. Enskilda detaljer kan variera beroende på apparatens modell.



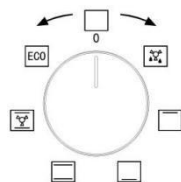


1. Hällens effektindikering
2. Värmeindikator i ugnen
3. 4# Vridknapp för värmeplatta
4. 3# Vridknapp för värmeplatta
5. Vridknapp för ugnstemperatur
6. Vridknapp för val av ugnsfunktion
7. 2# Vridknapp för värmeplatta
8. 1# Vridknapp för värmeplattan

Funktioner och drift av ugnen

Ugn med naturlig konvektion (med varmluft)

Ugnen kan värmas upp med den nedre och övre värmeelementen samt med grillen. Ugnens drift styrs med ugnsknappen - för att ställa in önskad funktion vrider du knappen till önskat läge.



Ugnsfunktionen

Denna apparat har 6 grillfunktioner.



AVFROSTNING: Fläkten körs utan värme för att minimera avfrostningstiden för frysta

livsmedel. Tiden det tar att tina upp maten beror på rumstemperaturen, mängden och typen av mat.



Grilla: Vid denna tillagningsmetod används det övre elementet, som riktar värmen nedåt mot maten som grillas. Funktionen är lämplig för grillning av medelstora eller stora portioner korv, bacon, biffar, fisk osv.



BOTTENELEMENT: Vid denna typ av tillagning används även det nedre elementet. Denna funktion är lämplig för sterilisering och konservering av glas.



KONVENTIONELL SUGN (övre och nedre element): Denna typ av matlagning erbjuder traditionell matlagning med värme från dem övre och nedre elementen. Denna funktion är lämplig för ugnstekning och bakning på endast ett galler.



INTENSIV BAKNING: Denna tillagningsmetod är en konventionell tillagningsmetod, där ugnen värms upp från det övre elementet till det undre elementet och fläkten hjälper till att cirkulera värmen för att uppnå ett jämnt bakresultat.

ECO

Energisparande grillläge: Vid denna tillagningsmetod används den övre yttre ringen och det undre värmeelementet för att reglera temperaturen, vilket gör grillningen mer energisnål. Denna metod är särskilt lämplig för stora livsmedel, ugnstemperaturen stiger långsamt, värmen tränger igenom helt och överdriven värmeförbrukning minskas.

Ugnen måste förvärmas innan maten placeras i den. När ugnen är påslagen tänds de två signallamporna (grön och röd). Den röda lampan tänds för att visa att ugnen är i drift. När den röda lampan slocknar betyder det att ugnen har uppnått den inställda temperaturen. Om ett recept rekommenderar att maten ska placeras i den förvärmda ugnen ska detta inte göras innan den röda lampan slocknar för första gången. Under bakningen lyser den röda signallampan tillfälligt och slocknar sedan igen (för att bibehålla temperaturen i ugnen). Den gröna signallampan kan också lysa i vridknappens läge när hällen är i drift.

Riktlinjer för matlagning

1. Observera informationen på livsmedelsförpackningen om tillagningstemperaturer och -tider. När du har lärt dig hur din apparat fungerar kan du justera temperaturer och tider efter dina egna önskemål.
2. Du bör förvärma ugnen och sätta in maten i ugnen först när ugnslampan har slocknat. Vid användning av konvektionsfunktionen behövs ingen förvärmning, men tillagningstiden som anges på livsmedelsförpackningen bör förlängas med cirka tio minuter.
3. Se till att alla onödiga tillbehörsdelar tagits bort från ugnen före tillagningen.
4. Placera bakplåtarna i mitten av ugnen och lämna ett mellanrum mellan plåtarna så att luften kan cirkulera.
5. Försök att öppna luckan så lite som möjligt för att se på kärlen.
6. Ugnsbelysningen förblir tänd under tillagningsprocessen.



Varningar

7. Håll ugnsluckan stängd när du använder grillfunktionerna.
8. Använd inte aluminiumfolie för att täcka grillpannan och värm inte föremål som är inlindade i aluminiumfolie under grillen. Filmens höga reflektionsförmåga kan skada gallerelementet.
9. Du ska heller aldrig lägga aluminiumfolie på ugnsbotten.
10. Placera aldrig stekpannor eller kokkärl direkt på ugnsbotten under tillagningen. De ska alltid placeras på befintliga ställningar.
11. Undvik att oavsiktligt vidröra grillens värmeelement och andra inre komponenter under drift när du hanterar maten.
12. Viktigt: Var försiktig när du öppnar luckan så att du inte kommer i kontakt med ugnens heta delar och ångan.
13. En ångrengörare får inte användas.
14. Varning: Åtkomliga delar kan bli varma under användning. Barn ska hållas under uppsikt vid användning.
15. Använd inte starka slipande rengöringsmedel eller metallsrapor för att rengöra ugnsluckans glas, eftersom detta kan repa ytan, vilket kan leda till att ugnsglaset spricker.

Rengöring och underhåll

Genom att rengöra och underhålla din spis på rätt sätt kan du ha ett betydande inflytande på den långsiktiga problemfria driften av din apparat.

Innan du börjar rengöra måste du dra ut kontakten ur vägguttaget och se till att alla knappar är i läge "0". Påbörja rengöringen först när spisen har svalnat helt.

Häll

- Smuts (t.ex. fastbrända matrester) ska tas bort från glasytan med en mjuk trasa (hällens svarta yta får aldrig tvättas eller skrubbas).
- Rengör med varmt vatten och en speciell skursvamp för glaskeramik. Applicera vit vinäger på det smutsiga området och torka sedan torrt med en mjuk trasa eller en specialprodukt som finns i handeln.

Använd en skrapa som är lämplig för keramiskt glas (en silikonprodukt är att föredra för att skydda glaset) för att ta bort resterna.

ugn

- Ugnen bör rengöras efter varje användning. Vid rengöring bör ugnsbelysningen vara tänd så att du ser ytorna bättre.
- Ugnsutrymmets insida ska endast rengöras med varmt vatten och lite diskmedel.
 - Torka ugnsutrymmets insida torrt efter rengöring.
- Ugnens ytor ska aldrig rengöras med ånga.
 - Ugnsutrymmet får endast rengöras med varmt vatten med diskmedel och en svamp eller mjuk trasa. Slipande rengöringsmedel bör inte användas.
- Fläckar på ugnsbotten orsakas av matstänk eller utspild mat och av tillagningen. Det kan bero på att maten tillagas vid för hög temperatur eller att den läggs i en för liten kastrull.
- Välj en tillagningstemperatur och funktion som är lämplig för den mat som ska tillagas. Se

också till att maten läggs i en tillräckligt stor skål och använd droppbrickan om det behövs.

- Ugnens utvändiga delar får endast rengöras med varmt vatten med diskmedel och en svamp eller mjuk trasa. Inga slipande rengöringsmedel får användas.
- Om du använder ett ugnrensrengöringsmedel för apparaten måste du kontrollera med rengöringsmedlets tillverkare att det är lämpligt för din apparat.
- Skador på apparaten som orsakats av rengöringsmedel åtgärdas inte kostnadsfritt, även om apparaten fortfarande omfattas av garantin.



Obs!

Vid rengöring och skötsel av glasfrontpanelen får du inte använda rengöringsmedel som innehåller skurmedel.

Rengöring av ugnen

Det behövs inget ugnrensrengöringsmedel eller annat specialrengöringsmedel för att rengöra ugnen. Vi rekommenderar att du torkar av ugnen med en fuktig trasa medan den fortfarande är varm.

För rengöring av sidoväggarna och ugnsluckan.

Ta bort och sätta fast ugnsluckan

Ugnsluckan kan tas ut för rengöring och för att ta bort dörrbeklädningen. Varje dörrgångjärn har en låsbygeln. När luckan är stängd sitter den fast och kan inte tas bort. Om du vill ta bort luckan öppnar du låsbygeln, gångjärnet är då låst och kan inte längre flyttas.



Om gångjärnet inte är låst kommer det plötsligt att stängas med stor kraft.

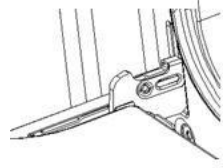
Se till att låsbygeln alltid är stängd och se till att den är stängd när luckan tas bort.

Ta bort luckan.

- Öppna inte luckan helt.
- Fäll upp höger och vänster sida av låsbygeln (bild A).
- Stäng luckan så långt den går, håll i vänster och höger sida av luckan, rör den uppåt och nedåt och dra ut den.

Montering av ugnsluckan

Följ stegen för demontering i omvänd ordning.



B

- Se till att båda gångjärnen passar direkt in i öppningen när ugnsluckan monteras.
- De frästa spåren på båda sidor om gångjärnen måste passa in i varandra.
- När luckan öppnas ska låsstängens fällas nedåt (bild B).



Om dörren av misstag faller ner eller gångjärnen plötsligt stängs, tryck inte din hand i gångjärnen. Kontakta din kundtjänst.

Demontering och montering av dörrbeklädnad

Avlägsna

- ugnsluckan och lägg den på en trasa.
- Använd båda händerna för att trycka på knappen på den inre glashållaren på luckan. Hållaren matas ut automatiskt.
- Avlägsna inner- och mittglaset. OBS!

Farligt!

Om glaset är repigt kan det uppstå sprickor.

Använd inte glasspatlar, skurande och frätande rengöringsmedel eller tvättmedel för att rengöra glaset.

Istallera

- För in det inre glaset i glasets tryckspår.
- Rikta in höger och vänster sida mot kortplatsen och skjut glaset på plats.
- Placera ugnsluckan.

Koppla från säkringsautomaten i säkringsdosan.

- Lägg en kökshandduk i ugnen när den är kall för att undvika skador.
- Skruva av glasskyddet genom att vrida det moturs.
- Byt ut glödlampan mot en av samma typ.
- Skruva i glasskyddet igen. Varning:

För att undvika en eventuell elektrisk stöt, koppla bort den se till så att apparaten försörjs fullständigt med ström.

Är kall innan du byter ut lampan.

Använd endast 25 W/230 V~ halogenlampor av typ G9, T300.

Regelbundna inspektioner

Du bör inte bara hålla spisen ren, utan också:

1. Utföra regelbundna visuella inspektioner av reglagen och tillagningsställena. Efter att garantitiden har löpt ut bör du låta en servicecentral kontrollera spisen minst vartannat år.

2. Åtgärder av funktionsstörningar

Genomför regelbundet underhåll av spisens tillagningsenheter.

OBS!



Alla reparationer och officiella åtgärder ska utföras av den ansvariga serviceverkstaden eller utföras av en lämpligt behörig och auktoriserad installatör.

Felsökning

Vid ett nödfall:

- stäng av spisens alla arbetsenheter
 - dra ut nätkontakten
 - ring servicecentret

- Vissa mindre fel kan åtgärdas med hjälp av anvisningarna i följande tabell. Innan du kontaktar kundtjänst bör du kontrollera de punkter som anges i tabellen.

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Apparaten fungerar ej	Avbrott i strömförsörjningen	Kontrollera säkringsdosan i huset, om en säkring har gått, byt ut den mot en ny.
Ugnsbelysningen fungerar inte	glödlampan sitter löst eller är skadad	dra åt eller byt ut glödlampan om den är utbränd (se kapitel Underhåll och rengöring)

VIKTIGT: Om apparaten inte fungerar som den ska, kontakta din återförsäljare.



**FÖRSÖK INTE ATT REPARERA
APPARATEN SJÄLV.**

Observera att du kan behöva stå för kostnaden för ett teknikerbesök om teknikern anländer under produktens garantiperiod och konstaterar att problemet inte beror på ett fel i apparaten.

Apparaten måste vara tillgänglig för teknikern så att han kan utföra nödvändiga reparationer. Om din apparat är installerad på ett sådant sätt att en tekniker befarar att apparaten eller ditt kök skulle kunna skadas, kommer denne inte att utföra en reparation.

Teknisk data

Spänning	220-240 V~/380-420 V 3N~
frekvens	50-60 Hz
Total effekt	8250 W
Total effekt för ugnen	2250 W
Total effekt för hällen	6000 W
Yttermått för ugn (B/D/H)	595/575/595 (mm)
Yttermått för häll (B/D/H)	580/510/50 (mm)
Energieffektivitetsklass	A
Ugnslampa	25 W/300 °C

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass G.

Information om elektriska hällar för hushållsbruk

Tabellinformation för elektriska hällar för hushållsbruk			
	Symbol	Värde	Enhet
Identifiering av modellen	HSU73S	-	-
Typ av häll	-	Elektrisk häll	-
Antal kokzoner och/eller -områden	-	4	-
Uppvärmningsteknik (induktionskokzoner och hällar,	-	Strålande kokzoner	-

strålande kokzoner, fasta plattor)			
För cirkulära kokzoner eller - ytor: Diameter på den användbara ytan per eluppvärmd kokzon, avrundat till närmaste 5 mm	Ø	Vänster främre zon: 20,0 Vänster bakre zon: 20,5 Höger främre område: 16,5	cm
För icke-cirkulära kokzoner eller ytor: Längd och bredd på den användbara ytan per eluppvärmd kokzon eller yta, avrundat till närmaste 5 mm	L W	-	cm
Energiförbrukning per kokzon eller kokyta, beräknad per kg	EC _{elektrisk} häll	Vänster främre zon: 191,1 Vänster bakre zon: 194,2 Höger främre område: 204,21	Wh/kg
Energiförbrukning per kokzon eller yta, beräknad per kg	EC _{elektrisk häll}	194,0	Wh/kg
Elförbrukning vid standby Läge	-	inget angivet	
Strömförbrukning i frånkopplat tillstånd	-	0 W	
Tid efter vilken apparaten automatiskt växlar till standby-läge	-	inget angivet	
Tid efter vilken apparaten stängs av automatiskt	-	inget angivet	
Konstruktionen av den här apparaten bygger på principen om mekanisk styrning och den har ingen strömstyrningsfunktion.			

Information för köksugnar

	Symbol	Värde	Enhet
Identifiering av modellen	HSU73S	-	-
Typ av ugn	Inbyggd elektrisk ugn	-	-
Apparatens mått	M	29,9	kg
Antal hålrum	-	1	-
Värmekälla per hålrum (el eller gas)	Elektricitet	-	-
Volym per hålrum	V	70	L
Elförbrukning för uppvärmning av en standardiserad sats i ugnen i en elektriskt uppvärmd ugn under en cykel i konventionellt läge per ugnsutrymme (slutlig elenergi)	EC elektriskt hålrum	0,80	kWh/cykel
Elförbrukning för uppvärmning av en standardiserad sats i ugnen i en elektriskt uppvärmd ugn under en cykel i varmluftläge per ugnsutrymme (slutlig elenergi)	EC elektriskt hålrum	0,89	kWh/cykel
Energieffektivitetsindex per hålrum	EEl ugnsutrymme	95,2	-
Energieffektivitetsklass	-	Klass A	-
Strömförbrukning i standby-läge:	-	inget angivet	
Strömförbrukning i avstängt läge:	-	0 W	
Tid efter vilken apparaten automatiskt växlar till standby-läge	-	inget angivet	
Tid efter vilken apparaten stängs av automatiskt	-	inget angivet	
Konstruktionen av den här apparaten bygger på principen om mekanisk styrning och den har ingen strömstyrningsfunktion.			

1 kWh/cykel = 3,6 MJ/cykel

Mät- och beräkningsmetoden i tabellen ovan har utvecklats i enlighet med kommissionens förordning (EU) nr 65/2014 & 66/2014

Avfallshantering av din använda apparat



Denna produkt är försedd med återvinningssymbolen för elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Detta innebär att denna produkt måste

behandlas i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU så att den kan återvinnas eller avlägsnas för att begränsa dess inverkan på miljön. Användaren kan återvinna produkten från ett kompetent återvinningsföretag eller en distributör när denne köper en ny elektrisk eller elektronisk apparat.

Information om lagen om elektrisk och elektronisk utrustning 3 (ElektroG3)

Förklaring av symboler



Symbolen med den överstrukna soptunnan anger att denna elektriska eller elektroniska apparat inte får slängas i hushållsavfallet när den är uttjänt, utan måste samlas in separat av slutanvändaren.

Separat insamling av uttjänta apparater

Elektriska och elektroniska apparater som har blivit avfall kallas för uttjänta apparater. Ägare av uttjänta apparater måste slänga dem separat från osorterat kommunalt avfall. I synnerhet bör

uttjänta apparater inte slängas med hushållsavfallet, utan i stället i särskilda insamlings- och retursystem.

Batterier, uppladdningsbara batterier och lampor

Ägare till uttjänta apparater måste i regel separera förbrukade batterier och ackumulatorer som inte är inneslutna i den uttjänta apparaten, samt lampor som kan avlägsnas från den uttjänta apparaten utan att förstöras, från den uttjänta apparaten innan de lämnas in på en insamlingsplats. Detta gäller inte om uttjänta apparater förbereds för återanvändning med hjälp av en offentlig organisation för avfallshantering.

Alternativ för retur av uttjänta apparater

Ägare av uttjänta apparater från privata hushåll kan lämna in dem kostnadsfritt vid de offentliga avfallshanteringsmyndigheternas insamlingsställen eller vid de återvinningscentraler som inrättats av tillverkare eller distributörer i enlighet med den tyska lagen om elektrisk och elektronisk utrustning. Gratis insamlingsställen för retur av uttjänta elektriska apparater finns i ditt bostadsområde, liksom andra insamlingsställen för återanvändning av apparater. Du kan få adresserna från din stad eller lokala myndighet. Återförsäljare med en försäljningsyta för elektriska och elektroniska

apparater på minst 400 kvadratmeter och livsmedelsåterförsäljare med en total försäljningsyta på minst 800 kvadratmeter som flera gånger per kalenderår eller permanent erbjuder elektriska och elektroniska apparater och gör dem tillgängliga på marknaden är också skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänta elektriska och elektroniska apparater. Vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till en slutanvändare måste de på leveransplatsen eller i omedelbar närhet kostnadsfritt ta tillbaka en gammal apparat av samma typ som slutanvändaren som i huvudsak uppfyller samma funktioner som den nya apparaten och, utan köp av en elektrisk eller elektronisk apparat, på begäran av slutanvändaren kostnadsfritt ta tillbaka upp till tre uttjänta apparater per typ som inte är större än 25 centimeter i något yttre mått i detaljhandelsbutiken eller i omedelbar närhet. Vid distribution som sker med hjälp av medel för distanskommunikation anses alla lager- och leveransområden vara distributörens försäljningsområden.

Dataskyddsråd

Om den uttjänta elektriska eller elektroniska apparaten innehåller personuppgifter är du själv ansvarig för att radera dem innan du

lämnar tillbaka den. Om det är möjligt utan att förstöra den uttjänta elektriska eller elektroniska apparaten, ta ur gamla batterier eller uppladdningsbara batterier och gamla glödlampor innan du lämnar in dem för avfallshantering och skicka dem till separat insamling.

Ytterligare information

Ytterligare information om Elektrogesetz (lagen om elektrisk och elektronisk utrustning) finns på www.elektrogesetz.de. Information om uppfyllandet av de kvantitativa målen i enlighet med § 10.3 i den tyska lagen om elektrisk och elektronisk utrustning (insamlingsgrad) och § 22.1 i den tyska lagen om elektrisk och elektronisk utrustning (återvinningsgrad): Förbundsministeriet för miljö, naturskydd, kärnsäkerhet och konsumentskydd publicerar varje år på sin webbplats detaljerade uppgifter om elektriska och elektroniska apparaten samt de kvantitativa mål som uppnåtts i Tyskland, vilka ska överlämnas till Europeiska kommissionen: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Tips för att undvika avfall

Enligt bestämmelserna i direktiv 2008/98/EU om avfall och dess införlivande i lagstiftningen i

Europeiska unionens medlemsstater ska åtgärder för att förebygga avfall ha företräde framför åtgärder för avfallshantering. Åtgärder för att förebygga avfall från elektriska och elektroniska apparater omfattar framför allt att förlänga deras livslängd genom att reparera defekta apparater och sälja fungerande begagnade apparater istället för att lämna in dem för avfallshantering.

Ytterligare information finns i det avfallsförebyggande programmet från den federala regeringen med deltagande av de federala staterna:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungs-programm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

WEEE-registreringsnummer och kontaktuppgifter

under WEEE-registreringsnummer DE 76956000, BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer Straße 59, D97084 Würzburg, registrerad som återförsäljare och distributör av elektrisk och elektronisk utrustning.

E-postadress: info@xxxlutz.at eller info@moemax.at

XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Österreich
info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)